

III 参考

1 アンケート様式

(1) 外国人県民アンケート案内文

かごしまけん ねが
鹿児島県からのお願い / A Request from Kagoshima Prefecture

きょうりよく ねが
アンケートへのご協力をお願いします

We would like to ask for your cooperation in filling out this survey.

にほんじん がいこくじん く ちいきしゃかい だいじ
日本人と外国人が暮らしやすい地域社会づくりのための、とても大事なアンケートです。

This survey is essential for creating a community that is comfortable for both Japanese and international residents.

かごしまけん にはんじん がいこくじん く あいさししゃかい と く
鹿児島県では、日本人と外国人が暮らしやすい地域社会づくりに取り組んでいます。
けんない にお住まいの 18さいじょう がいこくじん かた にん えら
県内にお住まいの18歳以上の外国人の方から、ランダムに3,000人を選びました。
みなさん一人ひとりの意見がとても重要です。アンケートへのご協力をお願いします。

れいわ ねん がつ
令和6年7月

① 言語を選ぶ
Select language

やさしい日本語	P.2
English	P.2
Tiếng Việt	P.2
Tagalog	P.3
Bahasa Indonesia	P.3
汉语(简体字)	P.3
नेपाली	P.4
ភាសាខ្មែរ	P.4
한국어	P.4

② URLにアクセスする
Access the website

スマートフォンや
タブレット、パソコンで
P.2 ~ 4 の URL に
アクセスしてください。



③ アンケートに答える
Answer the survey

封筒を受け取った本人が
答えてください。
名前はいりません。
アンケートに回答したことや
その内容は、他の人に知ら
れることはありません。
回答は途中でやめても、
続きから回答できます。



がつ 7月31日(水曜日)までにオンラインで答えてください。

Please submit your answers online by Wednesday, July 31st.

お問い合わせ先 / Contact information



鹿児島県 男女共同参画局 ぐらし共生協働課

Kagoshima Prefectural Government / Gender Equality Bureau
Life, Coexistence and Partnership Division

〒890-8577 鹿児島県鹿児島市鴨池新町10番1号 TEL:099-286-2546

このアンケートは、株式会社九州経済研究所に委託して、実施しています。

This survey was commissioned to be conducted by Kyushu Economic Research Institute, Inc.

やさしい日本語

日本人と外国人が暮らしやすい地域社会づくりのための、とても大事なアンケートです。

- ・鹿児島県では、日本人と外国人が暮らしやすい地域社会づくりに取り組んでいます。
- ・このアンケートでは、皆様の日常生活で感じていることや困っていることなどのご意見を聞きます。
- ・そのご意見を県の取組に生かしていきます。
- ・県内にお住まいの18歳以上の外国人の方から、ランダムに3,000人を選びました。
- ・みなさん一人ひとりの意見がとても重要です。
- ・アンケートへのご協力をお願いします。

締切は7月31日（水曜日）です。
オンラインで質問に答えてください。

1. URL にアクセスします。

<https://www.ker.co.jp/question/grf8yr>



2. アンケートに答えます。

- ・封筒を受け取った本人が答えてください。
- ・名前は入りません。アンケートに回答したことやその内容は、他の人に知られることはありません。
- ・回答は途中でやめても、続きから回答できます。
- ・調査の結果はまとめたあと、県のHPで公表する予定です。

English

This survey is essential for creating a community that is comfortable for both Japanese and foreign residents.

- ・Kagoshima Prefecture is actively working towards creating a nurturing community where Japanese and foreign residents can live comfortably.
- ・In this survey, we will ask for your opinions on your daily life experiences and any difficulties you may be facing.
- ・We will incorporate the opinions gathered from the survey into the prefecture's initiatives.
- ・3,000 foreign residents aged 18 and above living in Kagoshima Prefecture were selected randomly.
- ・Each person's opinion is highly valued.
- ・We appreciate your participation in the survey.

The deadline is July 31st, Wednesday.
Please complete the questions online.

1. Access the website.

<https://www.ker.co.jp/question/cddgn5>



2. Answer the survey.

- ・Only the intended recipient of this survey can complete the survey.
- ・This survey is anonymous.
- ・Your answers to the survey and its contents will remain confidential and will not be shared with others.
- ・Even if you stop answering the survey midway, you can continue from where you left off.
- ・The results of the survey will be published on the prefecture's official website.

Tiếng Việt

Đây là một cuộc khảo sát rất quan trọng nhằm xây dựng một cộng đồng địa phương nơi người Nhật và người nước ngoài có thể sống thoải mái

- ・ Tỉnh Kagoshima đang nỗ lực xây dựng cộng đồng địa phương nơi người Nhật và người nước ngoài có thể sinh sống thoải mái
- ・ Trong phiếu khảo sát này sẽ hỏi ý kiến của bạn về cảm nhận hay là những khó khăn trong cuộc sống thường nhật
- ・ Tỉnh sẽ nỗ lực tận dụng ý kiến đó
- ・ Chúng tôi lựa chọn ngẫu nhiên 3000 người là người nước ngoài trên 18 tuổi trở lên đang sinh sống trong tỉnh Kagoshima
- ・ Đóng góp tiếng nói của mọi người rất quan trọng
- ・ Mong bạn sẽ nỗ lực trong việc trả lời phiếu khảo sát

T Hạn trả lời phiếu khảo sát là thứ năm ngày 31 tháng 7
Hãy trả lời phiếu câu hỏi bằng trực tuyến

1. Truy cập vào đường dẫn

<https://www.ker.co.jp/question/jejfv7>



2. Trả lời phiếu khảo sát

- ・ Người nhận được bì thư sẽ trả lời
- ・ Không cần điền tên
- ・ Nội dung trả lời phiếu khảo sát sẽ không cho người khác biết
- ・ Ngay cả khi bạn đang dừng giữa chừng bạn vẫn có thể tiếp tục trả lời
- ・ Kết quả khảo sát sẽ dự định công bố trên trang web chính thức của tỉnh

Tagalog

Ito ay napakahalagang sorbey upang manatiling mapayapa at komportable ang komunidad ng mga hapon at dayuhan.

- Kagoshima Prefecture ay gumagawa ng paraan upang manatiling mapayapa at komportable ang komunidad ng mga hapon at dayuhan.
- Sa loob ng sorbey, humihingi kami ng inyong opinyon sa mga bagay na nahhirapan kayo sa pang-araw-araw na buhay.
- Gagamitin namin ang inyong opinyon upang mapabuti ang mga plano ng prefecture.
- Pumili kami ng random 3,000 dayuhang residente sa edad na 18 at pataas na naniriranan sa Kagoshima Prefecture.
- Mahalaga ang opinyon ng bawat isa.
- Hinihingi namin ang inyong kooperasyon sa sorbey.

**Pakipasa ng sorbey bago mag Miyerkules ng Hulyo 31.
Pakisagutan ang sorbey sa internet.**

1. Pumunta sa URL

<https://www.ker.co.jp/question/rznbaf>



2. Sagutan ang Sorbey.

- Ang taong nakakuha ng envelope ay kailangan sagutan ang sorbey.
- Hindi kailangan isulat ang inyong pangalan.
- Hindi ipagbibigay alam ang inyong sagot sa iba.
- Mangyari mang hindi natapos ang sorbey ay maari niyong balikan at sagutan ang huling tanong at magpatuloy.
- Ang resulta sa sorbey ay ibabahagi sa website ng Prefecture.

Bahasa Indonesia

Kuesioner ini sangat penting untuk pengembangan masyarakat demi kenyamanan tinggal orang Jepang dan orang asing

- Prefektur Kagoshima sedang mengupayakan pengembangan masyarakat untuk kenyamanan orang Jepang dan orang asing untuk tinggal
- Dalam kuesioner ini, kami meminta pendapat anda tentang hal-hal yang anda rasakan dan permasalahan dalam kehidupan sehari-hari
- Kami akan menggunakan hasil dari kuesioner ini dalam pengembangan prefektur
- Kami memilih secara acak kuesioner ini untuk 3.000 penduduk asing yang berusia 18 tahun ke atas yang tinggal di Prefektur Kagoshima
- Jawaban dari anda sangat penting bagi kami.
- Mohon kerjasamanya untuk mengisi kuesioner ini

**Paling lambat 31 Juli * (Hari Rabu)
Dimohon untuk menjawab kuesioner secara**

1. Dimohon Akses URL berikut

<https://www.ker.co.jp/question/hyk29g>



2. Silakan lengkapi kuesioner berikut

- Dimohon untuk menjawab kuesioner bagi penerima kiriman amplop kuesioner
- Tidak perlu mencantumkan nama
- Jawaban dan isi dari kuesioner tidak akan diberitahukan kepada orang lain
- Jika Anda berhenti di tengah-tengah pengisian, Anda dapat melanjutkan untuk menjawab pertanyaan lagi
- Hasil survei akan dipublikasikan di situs web prefecture

汉语（简体字）

以创建日本人和外国人和谐相处的社会环境为目标的重要的问卷调查。

- 鹿儿岛县在为日本人和外国人创建更宜居的社会环境而开展着各种工作。
- 此问卷会询问大家关于日常生活中的感受和遇到的各种困难等问题。
- 大家的宝贵意见会反馈到鹿儿岛县在开展的各种工作中。
- 在居住在鹿儿岛县的 18 岁以上的外国人中，随机挑选了 3000 人作为问卷对象。
- 每一位回答者的意见非常重要。
- 请配合问卷调查。

**截止日期为 7 月 31 号（星期三）。
请在网上进行回答。**

1. 链接 URL

<https://www.ker.co.jp/question/gudhk2>



2. 回答问卷

- 请收到信封的人进行回答。
- 无需填写姓名。
- 参与问卷调查以及回答的内容不会告知其他人。
- 中途停止回答后，也可以继续从中断的地方开始回答。
- 调查的结果经汇总后，将于鹿儿岛县的官网进行公布。

नेपाली	
<p>जापानी र विदेशीहरु दुवै आरामसँग बस्न सकिने समुदाय सिर्जना गर्नका निम्ति यो एक धेरै महत्त्वपूर्ण सर्वेक्षण रहेको छ।</p>	<p style="text-align: center;">अन्तिम म्याद बुधबार, जुलाई ३१ रहेको छ। कृपया प्रश्नहरूको जवाफ अनलाइन दिनुहोस्।</p>
<ul style="list-style-type: none"> • कागोशिमा प्रिफेक्चरले जापानी र विदेशीहरु दुवै आरामसँग बस्न सकिने समुदाय सिर्जना गर्न काम गरिरहेको छ। • यस सर्वेक्षणमा हामी तपाईं कै महसुस गर्नुहुन्छ र तपाईंले आफ्नो दैनिक जीवनमा करता कठिनाइहरू अनुभव गर्नुहुन्छ भन्ने बारे तपाईंको रायहरु सोधिरहेका छौं। • हामी प्रिफेक्चरका पहलहरु सुधार गर्न तपाईंको रायहरुको प्रयोग गर्नेछौं। • हामीले कागोशिमा प्रिफेक्चरमा बसोबास गर्ने १८ वर्ष र माथिका उमेरका ३,००० वैदेशिक आवासीहरुलाई अनियमित रूपमा चयन गरेका छौं। • तपाईंको प्रत्येक र हरेक आवाज धेरै महत्त्वपूर्ण छ। • हामी सर्वेक्षणमा तपाईंको सहकारिताको लागि अनुरोध गर्दछौं। 	<p>1. युआरएलमा जानुहोस्। https://www.ker.co.jp/question/27cggpc</p> <p>2. सर्वेक्षणको जवाफ दिनुहोस्।</p> <ul style="list-style-type: none"> • खाम प्राप्त गर्ने व्यक्तिले जवाफ दिनुपर्छ। • तपाईंको नाम आवश्यक छैन। • सर्वेक्षणमा तपाईंको सहभागिता र तपाईंका जवाफहरू बारे अरूलाई खुलासा गरिने छैन। • यदि तपाईं बीचमा रोकितभयो भने तपाईंले जहाँबाट छोड्नुभएको थियो त्यहाँबाट जवाफ दिन पुनः सुरु गर्न सक्नुहुन्छ। • सर्वेक्षणको नतिजा प्रिफेक्चरको वेबसाइटमा प्रकाशित गरिनेछ। 

ආහාර	
<p>ဂျပန်လူမျိုးတွေနဲ့ နိုင်ငံခြားသားတွေ အဆင်ပြေစွာ နေထိုင်နိုင်မယ့် ဒေသခံ လူ့အဖွဲ့အစည်းကို တည်ဆောက်ရန်အတွက် အလွန်အရေးကြီးတဲ့ စစ်တမ်းဖြစ်ပါတယ်။</p>	<p style="text-align: center;">နောက်ဆုံးဖြေပေးရမယ့်ရက်က ၇ လပိုင်း ၃၁ ရက်နေ့ (ဗုဒ္ဓဟူးနေ့) ဖြစ်ပါတယ်။ အွန်လိုင်းပေါ်က မေးခွန်းတွေကို ဖြေဆိုပေးပါ။</p>
<ul style="list-style-type: none"> • ခါဂိုရှိုမာခရိုင်မှာ ဂျပန်လူမျိုးတွေနဲ့ နိုင်ငံခြားသားတွေ အဆင်ပြေစွာ နေထိုင်နိုင်မယ့် ဒေသခံ လူ့အဖွဲ့အစည်းကို ကြိုးပမ်းတည်ဆောက်နေကြပါတယ်။ • စစ်တမ်းမှာ မိတ်ဆွေတို့ရဲ့ နေထိုင်လှုပ်ရှားမှုဘဝမှာ ခံစားနေရတဲ့အရာတွေနဲ့ ဒုက္ခရောက်နေတဲ့အရာတွေရဲ့ ထင်မြင်ချက်ကို မေးမြန်းထားပါတယ်။ • အိမ်ထောင်ပြင်ချက်တွေကို ခန့်မှန်းခြေစည်းတည်ဆောက်ရေးမှာ အသုံးပြုထားပါမယ်။ • ခါဂိုရှိုမာခရိုင်မှာ နေထိုင်နေတဲ့ အသက် ၁၈ နှစ်အထက် နိုင်ငံခြားသားတွေထဲကနေ အယောက် ၃၀၀၀ ကို ကျန်းမာစနစ်နဲ့ ရွေးချယ်ထားပါတယ်။ • အားလုံး တစ်ဦးချင်းစီရဲ့ အသံတွေက အရမ်း အရေးပါပါတယ်။ • စစ်တမ်းကို ပူးပေါင်းကူညီပြီး ဖြေဆိုပေးကြပါ။ 	<p>1. URL လင့်ခ်သို့သွားမယ်။ https://www.ker.co.jp/question/yjk7wk</p> <p>2. စစ်တမ်းကို ဖြေဆိုမယ်။</p> <ul style="list-style-type: none"> • စာအိတ်ကို လက်ခံရရှိခဲ့တဲ့ လူကိုယ်တိုင် ဖြေဆိုပေးပါ။ • နာမည် မလိုအပ်ပါဘူး။ • စစ်တမ်းမှာ ဖြေဆိုခဲ့ခြင်းနဲ့ ပါဝင်တဲ့အကြောင်းအရာတွေက အခြားသူတွေ သိနိုင်စရာ မရှိပါဘူး။ • တဝက်မှာ ရပ်တန့်လိုက်လည်းပဲ ရပ်တန့်လိုက်တဲ့နေရာကနေ ဆက်လက်ဖြေဆိုနိုင်ပါတယ်။ • စစ်တမ်းရဲ့ ရလဒ်ကို ခန့်မှန်း၍ ဝက်ဘ်ဆိုက်မှာ တင်ပြဖို့ စီစဉ်ထားပါတယ်။ 

한국어	
<p>일본인과 외국인이 살기 좋은 지역 사회를 만들기 위한 매우 중요한 설문 조사입니다.</p>	<p style="text-align: center;">마감일은 7월 31일(수요일)입니다. 온라인에서 질문에 답변해 주시기 바랍니다.</p>
<ul style="list-style-type: none"> • 가고시마현에서는 일본인과 외국인이 살기 좋은 지역 사회를 만들기 위해 노력하고 있습니다. • 이 설문조사에서는 여러분의 일상생활에서 느끼고 있는 어려운 점 등의 의견을 듣고자 합니다. • 여러분의 의견을 현의 정책에 반영해 나가겠습니다. • 가고시마현에 거주하는 18 세 이상의 외국인 중에서 무작위로 3,000 명을 선정했습니다. • 여러분 한 분 한 분의 의견이 매우 중요합니다. • 설문 조사에 협력해 주시기 바랍니다. 	<p>1. URL 에 접속해주세요 https://www.kcr.co.jp/question/64fdtj</p> <p>2. 설문에 답변해주세요</p> <ul style="list-style-type: none"> • 봉투를 받은 본인이 직접 답변해 주시기 바랍니다. • 이름은 기입할 필요 없습니다. • 설문에 응답한 사실이나 내용은 다른 사람에게 알려지지 않습니다. • 설문 도중에 중단했어도 나중에 이어서 답변할 수 있습니다. • 조사 결과는 현의 홈페이지에 공개될 예정입니다. 

(2) 外国人県民アンケート調査票内容（日本語へ意識）

鹿児島県は、日本人と外国人がともに暮らしやすい地域社会づくりに取り組んでいます。

アンケートへの御協力をよろしくお願いいたします。

7月31日（水曜日）までに御回答ください。

問1 あなたの性別を教えてください。（〇は1つ）

1. 男性
2. 女性
3. 答えない

問2 あなたの年代を教えてください。（〇は1つ）

1. 19歳以下
2. 20代
3. 30代
4. 40代
5. 50代
6. 60代
7. 70代以上
8. 答えない

問3 あなたの国籍を選択してください。（〇は1つ）

1. ベトナム
2. フィリピン
3. インドネシア
4. 中国
5. ネパール
6. ミャンマー
7. 韓国
8. その他（ ）

問4 お住まいの市町村を選択してください。(○は1つ)

1. 鹿児島市
2. 鹿屋市
3. 枕崎市
4. 阿久根市
5. 出水市
6. 指宿市
7. 西之表市
8. 垂水市
9. 薩摩川内市
10. 日置市
11. 曾於市
12. 霧島市
13. いちき串木野市
14. 南さつま市
15. 志布志市
16. 奄美市
17. 南九州市
18. 伊佐市
19. 始良市
20. 三島村
21. 十島村
22. さつま町
23. 長島町
24. 湧水町
25. 大崎町
26. 東串良町
27. 錦江町
28. 南大隅町
29. 肝付町
30. 中種子町
31. 南種子町
32. 屋久島町
33. 大和村
34. 宇検村
35. 瀬戸内町
36. 龍郷町
37. 喜界町
38. 徳之島町
39. 天城町
40. 伊仙町
41. 和泊町
42. 知名町
43. 与論町

問5 あなたの在留資格を選択してください。(〇は1つ)

1. 特別永住者
2. 永住者
3. 技能実習
4. 留学
5. 技術・人文知識・国際業務
6. 定住者
7. 家族滞在
8. 日本人の配偶者等
9. 特定活動
10. 特定技能
11. その他 ()

問6 あなたはどれくらい日本で生活していますか。(〇は1つ)

1. 6か月未満
2. 6か月以上～12か月未満
3. 1年以上～3年未満
4. 3年以上～5年未満
5. 5年以上～10年未満
6. 10年以上～15年未満
7. 15年以上

問7 あなたは日本語をどれくらい話すことができますか。(〇は1つ)

1. 考えたことや思ったことを自由に話すことができる
2. 簡単な日常会話を話すことができる
3. 自己紹介、決まった挨拶、単語を話すことができる
4. ほとんど、全く話すことができない

問8 あなたは日本語をどれくらい聞くことができますか。(〇は1つ)

1. テレビやラジオのニュースを聞き取ることができる
2. 普通の会話を聞き取ることができる
3. 簡単な単語を聞き取ることができる
4. ほとんど、全く聞き取ることができない

問9 あなたは日本語をどれくらい読むことができますか。(〇は1つ)

1. 本や新聞を読むことができる
2. 簡単な漢字を使った文章を読むことができる
3. ひらがなやカタカナだけを使った文章を読むことができる
4. ほとんど、全く読むことができない

問10 あなたは日本語をどれくらい書くことができますか。(〇は1つ)

1. 漢字を使って文章を書くことができる
2. 簡単な漢字を使った文章を書くことができる
3. ひらがなやカタカナだけを使った文章を書くことができる
4. ほとんど、全く書くことができない

問 11 あなたが自分の国の言葉以外でわかる言語を選択してください。
(当てはまるものすべてに○)

1. 日本語
2. やさしい日本語
3. 英語
4. その他 ()
5. 自分の国の言葉以外はわからない

問 12 あなたは今、日本語を学んでいますか。(○は1つ)

1. 学んでいる
2. 学んでいない

問 13 あなたは今、どうやって日本語を学んでいますか。
(当てはまるものすべてに○)

1. 独学 (教科書やテレビ等)
2. 独学 (インターネットやアプリ等)
3. 無料の日本語教室
4. 有料の日本語教室
5. 日本語学校
6. 通信教育
7. 家族から学んでいる
8. 職場で学んでいる
9. 友人 (日本人) から学んでいる
10. 友人 (日本人以外) から学んでいる
11. 周りの会話を聞いて覚えている
12. その他 ()

問 14 あなたが日本語を学んでいないのはなぜですか。
(当てはまるものすべてに○)

1. 忙しくて勉強する時間がないから
2. 日本語教室や日本語学校の情報がないから
3. 近くに学べる場がないから
4. 勉強するお金がないから
5. 家族や友人などが通訳してくれるから
6. 自分の国の言葉だけで生活できるから
7. その他 ()

問 15 あなたは、現在の方法以外で、どうやって日本語を学びたいですか。

(当てはまるものすべてに○)

1. 独学（教科書やテレビ等）
2. 独学（インターネットやアプリ等）
3. 無料の日本語教室
4. 有料の日本語教室
5. 日本語学校
6. 通信教育
7. 家族から学びたい
8. 職場で学びたい
9. 友人（日本人）から学びたい
10. 友人（日本人以外）から学びたい
11. 周りの会話を聞いて覚えたい
12. その他（ ）

問 16 あなたは今、仕事をしていますか。（技能実習やアルバイトを含む）（○は1つ）

1. 仕事をしています
2. 仕事をしていない

問 17 仕事について、あなたが重要だと考えていることを選択してください。

(当てはまるものすべてに○)

1. 仕事の内容
2. 条件（賃金・待遇）
3. 同じ国の仲間がいるか
4. 仲の良い日本人の同僚がいるか
5. 日本語の研修が充実しているか
6. 通訳がいるか
7. 自分や家族への生活面のサポートが充実しているか
8. 暮らしやすい地域か
9. その他（ ）

問 18 普段の生活で困っていることや、不安に思っていることを選択してください。
(当てはまるものすべてに○)

1. 言葉が通じなかったり、日本人とコミュニケーションがとれないこと
2. 風俗や文化、習慣の違い
3. 住宅のこと
4. 病気や怪我のこと
5. 仕事のこと
6. 子育てのこと
7. 子どもの学校のこと
8. 災害や緊急事態のとき
9. 生活に関する情報を得ること
10. 相談する場所や相手がない／わからないこと
11. 近所の人たちとの付き合い
12. 生活するためのお金のこと
13. 日本語の勉強に関すること
14. 在留資格に関すること
15. 特にない
16. その他 ()

問 19 生活に必要な情報をどうやって得ていますか。
(当てはまるものすべてに○)

1. 職場や学校の人から
2. 同じ国の友人や知人から
3. 日本人の友人や知人から
4. 外国人のコミュニティから
5. テレビや新聞・雑誌などのマスメディアから
6. ウェブサイトから検索して
7. SNS から
8. 県や市町村の広報誌から
9. その他 ()

問 20 あなたは生活の中で困ったときに誰に相談しますか。
(当てはまるものすべてに○)

1. 職場や学校の人
2. 同じ国の友人や知人
3. 日本人の友人や知人
4. 外国人のコミュニティの知人
5. 家族や親せき
6. 近くに住んでいる人
7. 日本語教室の人
8. 鹿児島県外国人総合相談窓口 (国際交流協会)
9. 役所の窓口
10. 行政書士や弁護士など
11. 相談できる人がいない
12. その他 ()

問 25 近所の人たちが集まる活動に参加したことがありますか。(〇は1つ)

1. ある
2. ない

**問 26 どのような地域活動に参加したことがありますか。
(当てはまるものすべてに〇)**

1. お祭り
2. スポーツイベント
3. 趣味などのサークル活動
4. 学校の行事
5. 日本語教室
6. 災害が起きたときのための訓練
7. 清掃活動
8. その他 ()

問 27 参加したことがない理由を選択してください。(当てはまるものすべてに〇)

1. どのような活動が行われているか分からない
2. 言葉が通じるか不安
3. 仕事や授業と重なり参加できない
4. 知っている人が参加していなくて不安
5. 地域の人たちが自分を受け入れてくれるか不安
6. その他 ()

問 28 災害時に不安なことは何ですか。(当てはまるものすべてに〇)

1. 災害・緊急時の日本語の情報が分からない
2. 災害・緊急時にどのように行動すればよいか分からない
3. 避難所が分からない
4. 避難したとき、他の人とコミュニケーションがとれるかどうか不安
5. 災害・緊急時に備えて、日頃から何をしておけばよいか分からない
6. 災害・緊急時の情報の入手方法が分からない
7. その他 ()

**問 29 災害時にどのような支援があればよいと思いますか。
(当てはまるものすべてに〇)**

1. 災害情報の多言語化
2. 避難所での多言語対応
3. 地域の人からの声かけ
4. 外国人向けの災害用品 (ハラル対応の食べ物等)
5. その他 ()

(3) 日本人県民アンケート案内文・調査票

5分程度で完了する内容となっております。ご協力をよろしくお願いいたします。

「日本人と外国人が暮らしやすい地域社会づくり」のためのアンケート調査

皆様には、日頃から県勢発展のため、ご協力いただき厚くお礼申し上げます。

このたび、鹿児島県における多文化共生の実現に向けて、日本人と外国人がともに暮らしやすい地域社会づくりの施策推進に役立てるためのアンケートを実施することとなりました。

ついては、鹿児島県内にお住まいで、かつ、18歳以上の方々の中から、年齢・性別に関係なく無作為抽出により1、500名の方々を選ばせていただきました。

お忙しい中、お手数をおかけいたしますが、調査の趣旨をご理解いただき、ご協力くださいますようお願い申し上げます。

令和6年7月



<回答方法>

令和6年7月31日(水)までに、次の①か②のいずれかの方法でご回答ください。

① インターネットで回答する場合

- 以下のURLを入力するか、右の二次元コードを読み取り、回答用ページへアクセスして回答してください。

■回答用ページURL

<https://www.ker.co.jp/question/myxq92>

■二次元コード



② このアンケート用紙で回答する場合

- 回答はあなたご自身に当てはまる各問の回答番号に「○」を記入してください。
- 記入後は、同封の返信用封筒に入れて、郵便ポストに投函してください。
(切手を貼る必要はありません。)
- この調査は、鹿児島県が(株)九州経済研究所へ委託していることから、返信用封筒の宛先は、(株)九州経済研究所になっています。

<回答にあたって>

- この調査は、無記名であり、個々の回答やプライバシーに関わる内容が公表されることはありません。
- お送りした封筒に書かれている宛名の「ご本人」による記入が難しい場合は、ご家族の方等が聞き取って代わりに記入して回答いただいても結構です。

「多文化共生」とは

国籍や民族などの異なる人々が、互いの文化のちがいを認め合い、対等な関係を築こうとしながら、地域社会の構成員として共に生きていくこと。

【お問い合わせ先】

鹿児島県 総務部 男女共同参画局 暮らし共生協働課
電話：099-286-2546 FAX：099-286-5524

問1 あなたの性別を教えてください。(〇は1つ)

- | | | |
|-------|-------|---------|
| 1. 男性 | 2. 女性 | 3. 答えない |
|-------|-------|---------|

問2 あなたの年代を教えてください。(令和6年7月1日時点、〇は1つ)

- | | | | | |
|----------|----------|---------|--------|--------|
| 1. 19歳以下 | 2. 20代 | 3. 30代 | 4. 40代 | 5. 50代 |
| 6. 60代 | 7. 70代以上 | 8. 答えない | | |

問3 お住まいの市町村を選択してください。(〇は1つ)

- | | | | | |
|----------|----------|-------------|-----------|---------|
| 1. 鹿児島市 | 2. 鹿屋市 | 3. 枕崎市 | 4. 阿久根市 | 5. 出水市 |
| 6. 指宿市 | 7. 西之表市 | 8. 垂水市 | 9. 薩摩川内市 | 10. 日置市 |
| 11. 曾於市 | 12. 霧島市 | 13. いちき串木野市 | 14. 南さつま市 | |
| 15. 志布志市 | 16. 奄美市 | 17. 南九州市 | 18. 伊佐市 | 19. 始良市 |
| 20. 三島村 | 21. 十島村 | 22. さつま町 | 23. 長島町 | 24. 湧水町 |
| 25. 大崎町 | 26. 東串良町 | 27. 錦江町 | 28. 南大隅町 | 29. 肝付町 |
| 30. 中種子町 | 31. 南種子町 | 32. 屋久島町 | 33. 大和村 | 34. 宇検村 |
| 35. 瀬戸内町 | 36. 龍郷町 | 37. 喜界町 | 38. 徳之島町 | 39. 天城町 |
| 40. 伊仙町 | 41. 和泊町 | 42. 知名町 | 43. 与論町 | |

問4 あなたの職業について、当てはまるものを選んでください。(〇は1つ)

- | | | | | |
|-------------|---------|--------|----------|--------------|
| 1. 自営業 | 2. 会社員 | 3. 公務員 | 4. アルバイト | 5. 派遣社員・契約社員 |
| 6. 学生・専門学校生 | 7. 家事専業 | 8. 無職 | 9. その他 | |

問5 あなたは最近、地域に住む外国人が増えてきていると感じますか。(〇は1つ)

1. 大いに感じる
2. ある程度感じる
3. あまり感じない
4. ほとんど感じない
5. わからない

**問6 地域に住む外国人が増えることについて、どのような影響があると思いますか。
(当てはまるものすべてに〇)**

1. 国際理解や異文化理解体験の機会が増加する
2. 働き手が増加する(働き手の不足の解消)
3. 地域経済の発展につながる
4. 地域の活性化につながる
5. 文化・習慣の違いによるトラブルが生じる
6. 外国人向けの施策、インフラ整備などの社会的負担が増加する
7. 特に影響はない
8. その他 ()

問7 あなたは「多文化共生[※]」という言葉を知っていますか。(〇は1つ)

※多文化共生…国籍や民族などの異なる人々が、互いの文化のちがいを認め合い、対等な関係を築こうとしながら、地域社会の構成員として共に生きていくこと。

1. 言葉の意味も含めて知っている
2. 言葉の意味はわからないが、聞いたことはある
3. 知らない

問8 鹿児島県で多文化共生を推進していくことについて、どう思いますか。(〇は1つ)

1. 必要なことだと思う
2. どちらかといえば必要なことだと思う
3. あまり必要なことだと思わない
4. 必要ないと思う
5. わからない
6. その他 ()

問9 あなたは「やさしい日本語[※]」を知っていますか。(○は1つ)

※やさしい日本語…難しい言葉を言い換える等、相手に配慮したわかりやすい日本語のこと
例)「高台へ避難してください」→「高い所へ逃げてください」

1. 知っている

2. 知らない

問10 あなたは現在、普段の生活で外国人と交流する頻度はどれくらいありますか。

(○は1つ)

1. よくある

2. たまにある

3. あまりない

4. 全くない

問11 あなたが鹿児島県に住む外国人と交流するのはどのような場面ですか。

(当てはまるものすべてに○)

1. 自宅の近所

2. 地域の活動(自治会の清掃、祭り等)

3. 仕事

4. 学校

5. 子どもの学校を通じた保護者同士の交流

6. 行政が行う国際交流等のイベント

7. 外国人への支援活動(日本語教室等)

8. 趣味のグループやサークル活動

9. 友人・家族としての私的な交流

10. 地域の店等

11. その他()

問12 あなたが、日頃、外国人との付き合いがない理由は次のうちどれですか。

(当てはまるものすべてに○)

1. 言葉が通じないから

2. 外国の文化や習慣がわからないから

3. 日本の文化や習慣の違いを理解してもらえないから

4. 時間がないから

5. 付き合う場やきっかけがないから

6. 地域の活動について情報がないから

7. 付き合う必要性を感じないから

8. 外国人から声をかけられないから

9. 意識したことがない、わからない

10. その他()

問 13 外国人と互いに理解しあって生活するために、日本人にはどのようなことが必要だと思いますか。(当てはまるものすべてに○)

1. 日頃から挨拶や声かけをする
2. 地域の行事、イベントに外国人が参加しやすい環境を作る
3. 会話に「やさしい日本語」を使う等の工夫をする
4. 地域のルール等を外国人にわかりやすく伝える
5. 自分の持っている知識や技術を外国人に伝える
6. 多文化共生について理解を深める
7. 外国の生活習慣や文化について理解を深める
8. 差別意識を持たないようにする
9. 外国人に日本語を教える
10. 地域の外国人と意見交換を行う
11. 困っている外国人がいたら声をかける
12. 外国人を支援する活動に参加する
13. 自分自身が外国語を学ぶ
14. 特に必要ない
15. わからない
16. その他 ()

問 14 日本で暮らす外国人が日本人と互いに理解しあって生活するために、外国人にどのようなことを希望しますか。(当てはまるものすべてに○)

1. 地域の人との交流や、行事やイベント等への参加をしてほしい
2. 地域のルール等を知り、守ってほしい
3. 日本語を話せるようになってほしい
4. 日本の生活習慣、文化等を理解してほしい
5. ルールやマナー等、わからないことがあれば質問してほしい
6. 外国人から見た地域づくりのアドバイスをしてほしい
7. 母国の言葉、文化を日本人に紹介してほしい
8. 特にない
9. その他 ()

問 15 地域で多文化共生を推進していくために、行政はどのような取組に力を入れるべきだと思いますか。(当てはまるものすべてに○)

1. 多様な言語による行政・生活情報の提供
2. 生活相談窓口の設置
3. NPOやボランティアの育成・支援
4. 日本語・日本社会の学習機会の提供
5. 住まいに関する支援
6. 外国人の子どもに対する教育の充実
7. 労働環境の改善
8. 医療・保健・福祉に関する支援
9. 防災に関する支援
10. 日本人住民の意識啓発
11. 外国人住民の地域社会への参画促進
12. 外国人を雇用する県内事業所への支援
13. 外国人の県内事業者への就職支援
14. 特にない
15. わからない
16. その他 ()

～ ご協力ありがとうございました ～

7月31日(水)までにご投函くださるようお願いいたします。

あなたの住所・氏名などは記入する必要はありません。